Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 22 (1904)

Heft: 389

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 07.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 389 XXII. Jahrgang. Bern, Mittwoch, 12. Oktober. 1904 Berne, Mercredi, 12 Octobre. XXIIme année. № 389

Zweites Blatt. Deuxième feuille.

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . » 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6.
2e semestre . . » 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'nn quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Offizielle und private Diskontosätze. — Farbenphotographie. — Télégramme. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 231 u. 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à prodnire, dans le délai fixé pour les prodnctions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich. *Konkursamt Wiedikon in Zürich III.* (2569)

Gemeinschuldnerin: Frau Steffen-Zollinger, Bertha, Inhaberin der Firma «B. Steffen-Zollinger», mech. Schreinerei, an der Seebahnstrasse Nr. 173, in Zürich-Wiedikon.

Datum der Konkurseröffnung: 6. Oktober 1904.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 21. Oktober 1904, nachmittags 5 Uhr, im Restaurant zur «Schmidte» in Wiedikon.

Eingabefrist: Bis 12. Novemher 1904.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (2573)

Succession répudiée de feu Semadeni, Emile, quant vivait négociant, Rue de Lyon, 43.

Date de l'ouverture de la liquidation: 7 octobre 1904.

Première assemblée des créanciers: 20 octobre 1904, à 11 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1re cour, 1er étage.

Délai pour les productions: 12 novembre 1904.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (2574)

Succession répudiée de feu Bürger, Charles, q. v. entrepreneur à Chêne-Bourg.

Délai pour intenter l'action en opposition: 22 octobre 1904.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Ct. de Vaud. *Office des faillites d'Oron-la-Ville.* (2567)

Failli: Pasche, Frédéric, de Gabriel-Louis, actuellement à Corrensou St-Cierges.

Date de la clôture: 7 octobre 1904.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (2547¹)

Fahrhabegant.

Aus dem Konkurs der Genossenschaft Brauerei Seefeld an der Florastrasse in Zürich V werden Freitag, den 14. Oktober 1904, nachmittags von 2 Uhr an, in der Gartenwirtschaft daselbst, Eingang von der Mainaustrasse, öffentlich versteigert:

1 Aufzug mit Seil, 1 Satzziehapparat, 1 Hopfenseier, 1 defektes Kühlschiff, 1 defekter Flaschenfüllapparat, 1 Flaschenspülmaschine, 1 Wasserwärmeapparat, 1 Futterschneidmaschine, 1 defekte Farbmalztrommel, 3 Kellerleitern, 1 Eiskübel, 1 Eiskasten, 5 Eistansen, 9 Spaffeln, 9 Satz- und Abfüllwannen, 4 Fassschraubenschlüssel, 1 Fasskorkmaschine, 21 Eisschlägel, 8 Schlauchbürsten, 1 Partie rote Schläuche, 9 Brennkolben, 1 Werkzeughock mit 6 Schlüsseln z. Filter, 3 Fasshahnen, 4 Gradmesser, 3 Thermometer, 4 Eissägen, 1 Werkbank mit Schrauhstock, 7 Eisstachel, etc.

Ct. de Berne. *Office des faillites de Courtelary.* (2570)

Lundi, 14 novembre 1904, dès 2 heures après-midi, à l'Hôtel de Bâle à Sonvilier, l'administration de la faillite de Schelling, Buche et Cie, fabricants d'horlogerie au dit lieu, fera procéder à la vente aux enchères publiques des immeuhles ci-dessous décrits, savoir:

Réage de la commune de Sonvilier:

Cadastre Sect.	Cadastre Nos.	Lieux dits et nature			Contenance Ares	Contenance Centiares
A	p. 94, p. 95, p. 96,	«Aux Brues»,		cours d'eau	—	—
»	70b, 86a, 89a, 92, p. 94, p. 95, 97b,	»	»	ais.: jardin	23	15
»	93	»	»	fabrique, atelier . .	—	—
»	93	»	»	assise	1	40
»	p. 96	»	»	fabrique, atelier . .	—	—
»	p. 96	»	»	assise	—	53
» B	23a 136a	»	»	place, curage du canal	4	75
A B	23b 136b	»	»	canal	6	70
A	p. 87	»	»	pré	2	95
»	p. 56	»	»	»	2	98
»	p. 56a	»	»	»	37	92

Estimation cadastrale: Fr. 23,120.
Estimation des experts: Fr. 16,000.

Le cahier des charges sera déposé au bureau de l'office des faillites de Courtelary, dès le 4 novembre 1904.

Kt. Luzern. *Konkursamt Luzern.* (2575)

Gemeinschuldner: Blauw, Julius, Bierbrauerei zum «Lädeli», in Luzern. Steigerungstag: Donnerstag, den 24. November 1904, nachmittags 1 Uhr, im Gerichtssaale, Zürichstrasse Nr. 6, in Luzern. Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften:

I. Die «Lädeli-Liegenschaft» mit folgenden Gebäulichkeiten und Einrichtungen:

1) Das Haus Nr. 611 mit Anhau-Wirtschaft zum Lädeli — (Baselstrasse Nr. 80).

2) Das Brauerei-Gehäude Nr. 611 a mit Eiskeller, Sudhaus, Maschinen- und Kesselhaus mit Hochkamin.

3) Ferner ein Materialschuppen (Revershaute), im Quartier Untergrund der Stadtgemeinde Luzern gelegen, mit folgenden Brauereieinrichtungen laut bezügl. Protokollauszug:

a. Komplette Doppelsudeinrichtung mit sämtlichen Hilfsapparaten, Vorwärmer, Schrotanlage, Malzputzerei, Bierleitungen, Transmissionen und Bierkühlapparat.
b. Eine Eis- und Kühlanlage Nr. 3a und eine solche Nr. 4/4a mit zusammen 78,000 Kalorien stündlicher Leistung, mit Verbindungsleitungen; ein Süsswasserkühler komplett, zwei Refrigatoren, ein kompl. Eisgenerator mit 98 Elszellen.
c. Sämtliche Transmissionsanlagen, elektrische Beleuchtung, Kalt- und Warmwasseranlagen mit Kraftpumpen.
d. Eine 100 HP Dampfmaschine System Tandem, Ventilsteuerung mit Kondensation, sowie ein 60 m iger Dampfkessel mit Kariofeuerung, Dampfleitungen und Zubehör.
e. Ein Trebertrockenapparat, Patent Otto.
f. Ein kompletter Bieraufzug, zwei Wasserpumpen, zwei Luftpumpen und ein Druckregler.
g. Ein Kühlschiff mit 35 m² Fläche, ein rundes Reservoir für kaltes Süsswasser, Luftkühl-Einrichtungen im Lager- und Gährkeller.
Katasterschatzung Fr. 336,100.
Konkursamtliche Schatzung Fr. 280,000.

II. Das Gasthaus zur «Weinrose», Haus Nr. 134 (Weggisgasse Nr. 24), mit Realwirtsberechtigung, im Quartier Weggisgasse der Stadtgemeinde Luzern gelegen.

Katasterschatzung Fr. 50,000.
Konkursamtliche Schatzung Fr. 85,000.

Auflage der Steigerungsbedingungen für beide Liegenschaften: Vom 4. November 1904 an.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (2572)

Failli: Pachon, E., fils, entrepreneur, Rue des Pâquis, 12.

Jour, heure et lieu de la vente: Samedi, 15 octobre 1904, à 11 heures du matin, Rue de la Tour Maîtresse, 3, à Genève.

Objets à vendre: Matériel d'entrepreneur.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.
(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Neuchâtel. *Tribunal de La Chaux-de-Fonds.* (2568)

Débiteurs: Paul Sandoz & Cie, Société en commandité, fabrication et commerce d'horlogerie et bijouterie, à La Chaux-de-Fonds, Rue de la Serre, 13.

Date du jugement accordant le sursis: 30 septembre 1904.

Commissaire au sursis concordataire: Henri Hoffmann, préposé à l'office des faillites à La Chaux-de-Fonds.

Délai pour les productions: 1er novembre 1904.

Assemblée des créanciers: Vendredi, 18 novembre 1904, à 9 heures du matin, à l'Hôtel-de-Ville de La Chaux-de-Fonds.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 8 novembre 1904.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Kt. Zürich. *Konkursgericht Zürich.* (2571)

Ediktal-Ladung.

Gegen Lab. Machado, wohnhaft gewesen Cramerstrasse 17, in Zürich III, dessen gegenwärtiger Aufenthaltsort hier unbekannt ist, hat A. Lüde, Inkassob., namens Sulzer & Lier in Zürich, für die Forderung von Fr. 289. 50, nebst Zins und Kosten, gestützt auf Art. 166 des Betreibungs- und Konkursgesetzes, das Konkursbegehren gestellt.

Zur Verhandlung über dieses Begehren ist Termin angesetzt auf Freitag, den 14. Oktober 1904, vormittags 10 Uhr. Es steht dem Schuldner frei, zur genannten Zeit vor dem Konkursrichter im Gerichtsgebäude, Flössergasse 15, Selnau-Zürich, zu erscheinen. Im Falle Nichterscheinens wird auf Grundlage der Akten entschieden.

Zürich, den 8. Oktober 1904.

Namens des Konkursrichters,
Der Gerichtsschreiber: **Zolliker.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1904. 10. Oktober. Inhaber der Firma **Leopold Goldfeder** in Davos-Platz, welche im April 1901 entstanden ist, ist Leopold Goldfeder, von Anclam (Preussen), wohnhaft in Davos-Platz. Natur des Geschäftes: Delikatessen, Kolonialwaren, Spirituosen und Zigarren. Geschäftslokal: Villa Sanssouci, Schiastrasse.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Baden.

1904. 10. Oktober. Die **Wirtschaftsgenossenschaft der Arbeiterunion Baden** in Baden (S. H. A. B. Nr. 3 vom 4. Januar 1902, pag. 11) hat sich durch Beschluss der Generalversammlungen vom 24. August 1903 und 29. Juni 1904 aufgelöst. Die Firma wird nach beendigter Liquidation gestrichen.

Bezirk Kulm.

10. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma **Wasserversorgungsgenossenschaft Beinwyl a. See** in Beinwil (S. H. A. B. Nr. 234 vom 29. Juni 1900, pag. 940) hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist Rudolf Eichenberger, z. Wanderer; Vizepräsident ist Jakob Bolliger, Lehrer; Aktuar ist Gottlieb Hintermann; Kassier ist Rudolf Eichenberger-Fischer, und Beisitzer ist Eduard Eichenberger, Metzger; alle von und in Beinwil.

Bezirk Zofingen.

10. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Steffen & Kellenberger vormals A. Steffen's Verlag** in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 358 vom 7. Oktober 1902, pag. 1429) hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Albert Steffen, von Embrach, in Rorschach, Carl Kellenberger, von Walzenhausen, in Zofingen, und Georg Wilhelm, von Pelst (Kt. Graubünden), in Zofingen, haben unter der Firma **Steffen, Kellenberger & Cie.** in Zofingen eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1904 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Steffen & Kellenberger vormals A. Steffen's Verlag» übernimmt. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: Albert Steffen und Carl Kellenberger. Kommanditär ist Georg Wilhelm mit dem Betrage von zehntausend Franken (Fr. 10,000). Natur des Geschäftes: Vertretungen, Papiersackfabrik und Papierhandlung en gros. Geschäftslokal: «Sennenhof». Die Firma erteilt Einzelprokura an Georg Wilhelm, von Pelst, in Zofingen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Vevey.

1904. 7 octobre. Le chef de la maison **Claire Lienhard-Rieben**, à Vevey, est Claire fille de Henri Rieben, femme divorcée de Jules Lienhard, de Holziken (Argovie), domiciliée à Vevey. Genre de commerce: Ganterie et bonneterie, nouveautés. Magasin: Rue du Lac, 26, à Vevey.

8 octobre. La société en nom collectif **Th. Bruyas et Cie**, à Montreux, Territet et Clarens (F. o. s. du c. du 16 octobre 1902, nº 370, page 1477), est dissoute à partir d'aujourd'hui, d'un commun accord entre les associés. Cette raison est radiée. La liquidation est terminée.

8 octobre. Le chef de la maison **L. Bruyas**, à Territet-Montreux (commune des Planches), est Louis, fils de Jean-Claude Bruyas, de St-Etienne (France), domicilié à Territet. Genre de commerce: Entreprises internationales de transports funèbres. Bureau et magasins: à Territet.

8 octobre. La société anonyme inscrite au registre du commerce sous la raison sociale **Société générale suisse de Chocolats (The General Swiss Chocolate Co) (Allgemeine Schweizerische Chocoladen Gesellschaft) (Società generale svizzera di cioccolatte)**, dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. du 29 avril 1904, nº 180, page 718), fait inscrire qu'en date du 10 septembre 1904, l'assemblée générale des actionnaires a nommé en qualité de membres du conseil d'administration, Emile-Louis Roussy, et Auguste Mayor, à Vevey, Gustave Aguet, à Londres, et Auguste Roussy, à Vevey. Chaque administrateur a la signature sociale et deux de ces signatures apposées collectivement engagent valablement la société vis-à-vis des tiers. Les autres faits publiés ne sont pas modifiés.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice.

1904. 8 octobre. Sous la dénomination de **Société des Carabiniers de Monthey**, il existe une société régie par le titre XXVIII du Code fédéral des obligations, ainsi que par ses statuts en date du 5 mai 1889. Elle a pour but de réunir ses membres pour l'exercice du tir; son siège social est à Monthey. Cette société est administrée par un conseil de sept membres présidé par le capitaine. Ce conseil nommé pour une période de trois ans et rééligible est élu par l'assemblée générale qui dans le sein du conseil élit aussi le capitaine. Le conseil désigne le remplaçant du capitaine et le secrétaire. Les publications émanant de la société sont faites par la voie des criées publiques ordinaires de Monthey et si le conseil le juge nécessaire par insertion au «Bulletin officiel du Valais». Tout tireur qui désire faire partie de la société doit en faire la demande par écrit au capitaine, ou, en son absence à son remplaçant; le conseil préavise sur son admission et s'il y a lieu, le nouveau sociétaire est reçu à la majorité des membres présents. Le prix d'admission est fixé à soixante francs, sauf pour les fils des sociétaires qui sont admis moyennant une finance de vingt cinq francs. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société; ces engagements sont garantis uniquement par les avoirs de la société. Tout membre ayant encouru une peine entraînant la perte de ses droits civiques, sera, sur préavis du conseil, exclu de la société par l'assemblée générale. Tout membre exclu de la société ou ayant donné sa demission, perd tous droits à l'avoir de la socéte. L'avoir de la société se compose des immeubles qu'elle possède, de son matériel de tir et de ses capitaux. Il n'est rien prévu dans les statuts quant à la dissolution de la société. La signature sociale appartient au capitaine, au secrétaire et au remplaçant du capitaine; la société est valablement engagée par la signature collective de deux d'entre eux. Le capitaine est docteur Victor Bovet, son remplaçant Aristide Martin, et le secrétaire Mastai Carraux; tous à Monthey.

Genf — Genève — Ginevra

1904. 8 octobre. La procuration qui avait été conférée à Charles Meylan, de Genève, en avril 1902, et non inscrite au registre du commerce, par la maison **Veuve Lapelletrie-Munier**, à Genève, commerce de parfumerie, etc. (F. o. s. du c. du 28 mars 1903, nº 127, page 505), est radiée ensuite de révocation des dits pouvoirs.

8 octobre. La maison **Alphonse Burkhardt**, inscrite pour l'exploitation du débit de la brasserie de St-Jean, à St-Jean, Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 3 mai 1892, nº 107, page 427), a renoncé à ce genre d'affaires, et transférera, dès le 1er janvier 1905, son siège à Genève, 11, rue de Chantepoulet, où elle continue pour un nouvel hôtel, portant l'enseigne: «Hôtel Monopole».

8 octobre. La raison **Paul Méroz**, fabrique de cadrans d'émail, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 21 août 1903, nº 327, page 1306), est radiée ensuite du décès du titulaire.

8 octobre. Veuve Paul Méroz, née Ernestine Weber, de Genève, y domiciliée, et Emile-Alfred Calame, d'origine bernoise, domiciliée à Genève, ont constitué à Plainpalais, sous la raison sociale **Méroz et Calame**, une société en nom collectif qui a commencé le 1er octobre 1904. Genre d'affaires: Fabrique de cadrans d'émail. Locaux: 29, rue de la Coulouvrenière. La société sera engagée par la signature collective des deux associés.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

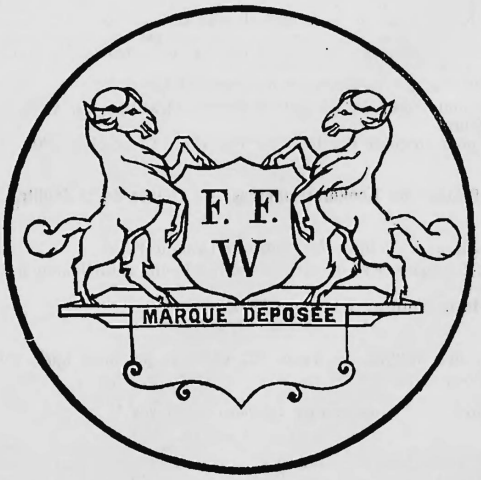
Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 17771. — 8. Oktober 1904, 10 Uhr.

Filzfabrik Wyl, Frid. Müller,
Wil (St. Gallen, Schweiz).

Filze.



N° 17772. — 7 octobre 1904, midi.

Distillerie de la Liqueur Bénédictine de l'Abbaye de Fécamp,
Fécamp (France).

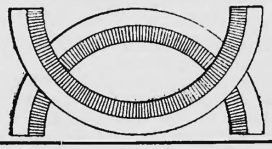
Liqueur.
(Renouvellement de la marque française n° 619.)

VÉRITABLE LIQUEUR BÉNÉDICTINE
Marques déposées en France et à l'Etranger
A. Legrand aîné

Nr. 17773. — 8. Oktober 1904, 8 Uhr.

Charles Algernon Parsons, Ingenieur,
Newcastle-on-Tyne (Grossbritannien).

Maschinen aller Art und Maschinenteile (Dampfturbinen und Teile derselben), ausgenommen Maschinen für Land- und Gartenbau und ihre Bestandteile.



Nr. 17774. — 8. Oktober 1904, 8 Uhr.

Heinrich Zeiss, Kaufmann,
Frankfurt a. M. (Deutschland).

Schreibtische, Schreibpulte, Schreibtischsessel, Stühle, Brief- und Korrespondenzordner, Briefregistratoren, Briefsammler, Sammelmappen zum Aufbewahren von Briefen und sonstigen losen Blättern, Schreibmaschinen, Kopiermaschinen, Kopierpressen, Archivkasten, Archivschränke, Briefschränke, alphabetische Einlagen für Register, Metallbinder für Registratoren, Papierkörbe, Briefkörbe, Locher zu Registratoren, Schreibunterlagen, Papierständer, Tintenfässer, Tinten, Schreibfedern, Füllfederhalter, Aktenmappen, Wechselmappen, Lederwaren, Notizbücher, Geldkörbe, Kassetten, Lineale, Radiermesser, Papierscheren, Schränke mit versenkbarer Rolljalousie, Schränke mit seitlich verschiebbaren Türen, Registrator- und Briefsammlerschränke, Bücherschränke, Leinwandblätter zum Kopieren, Skripturenhaken, Kopiertische, Heftmaschinen, Telephonpulte, Kalenderständer, Fernsprechapparate, Tintenlöscher.

Nr. 17775. — 10. Oktober 1904, 12 Uhr.

B. & W. Studer, Apotheker,
Bern (Schweiz).

Pharmazeutische Produkte und Spezialitäten.
(Erneuerung der mit dem Gesetz von 1894 in Einklang gebrachten Marke Nr. 1267.)

N° 17776. — 8 octobre 1904, 8 h.

Achille Hirsch, Vigilant Watch Manufactory,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres et parties de montres.

FLEUR-DE-LYS

Nr. 17777. — 8. Oktober 1904, 4 Uhr.

B. Kriegsfeld & C°, Fabrikanten,
Manchester (Grossbritannien).

Verarbeiteter und unverarbeiteter Tabak.

GOLDEN EVE

Nr. 17778. — 8. Oktober 1904, 4 Uhr.

B. Kriegsfeld & C°, Fabrikanten,
Manchester (Grossbritannien).

Verarbeiteter und unverarbeiteter Tabak.

YAXXO

N° 17779. — 8 octobre 1904, 5 h.

R. Schmid & Cie, Cassardes Watch C°, fabricants,
Neuchâtel (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

Bravery

N° 17780. — 8 octobre 1904, 5 h.

R. Schmid & Cie, Cassardes Watch C°, fabricants,
Neuchâtel (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

Sway

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Offizielle und private Diskontosätze.

Mitgeteilt von der Kantonalbank Bern.

(Der Privat- resp. Marktsatz ist der Nehmersatz erster Banken für langsichtige Accepte.)

1904.	Schweiz		Belgien		Deutschland		Holland		Mailand		London		Paris		Wien		St. Petersburg	New-York
	Offiz. Satz	Privat-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Privat-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz.* Satz	Markt-Satz	on call
1. Oktober	4	3 1/2	3	2 3/8	4	3 1/4	3	2 3/4	5	3 1/2	3	2 9/16-5/16	3	1 3/4	3 1/2	3 5/16-3/8	5 1/2	5	2—2 1/8
8. „	4	3 1/2	3	2 3/8	4	3 3/8	3	2 3/4	5	3 1/2	3	2 9/16-5/16	3	1 7/8	3 1/2	3 5/16-3/8	5 1/2	4 3/4	2 1/4—2 1/2

* Für dreimonatliche Papiere.

Verschiedenes — Divers.

Farbenphotographie. Ueber ein neues Verfahren zur Herstellung farbiger Photographien hat, dem «Deutschen Reichsanzeiger» zufolge, Dr. König von der photographischen Abteilung der Höchster Farbwerke in der diesjährigen Versammlung deutscher Naturforscher und Aerzte einen Vortrag gehalten, der das Interesse weiterer Kreise beansprucht. Es handelt sich dabei um nichts Geringeres, als um die Lösung des Problems der farbigen Photographie. Nach der Ansicht des Gelehrten ist jeder Amateur nach dem von den Farbwerken entdeckten Verfahren imstande, ohne Schwierigkeiten farbige Bilder herzustellen. Dabei sollen sich die Kosten kaum höher stellen als bei den gewöhnlichen Bildern. Ueber das neue Verfahren, dem die drei Grundfarben: blau, rot, gelb, als Unterlage dienen, gibt die: «Kln. Ztg.» folgende Schilderung: Auf dem Papier verschmelzen sich diese Farben derart, dass auch die feinste Abtönung deutlich hervortritt, das Bild also eine genaue Kopie des Originals abgibt. Man kann demnach hier nicht von einer Dreifarben-, sondern von einer Vielfarbenphotographie sprechen. Die drei nötigen Negative werden hinter einem blauen, roten und gelben Filter aufgenommen, der jedesmal nur die entsprechende Farbe des Originals auf die Platte durchlässt und wiedergibt. Ehe das blaue Negativ auf das lichtempfindliche Papier gebracht und zur Kopie ausgelegt wird, ist das Papier mit einer Blaukollodiumschicht zu übergiessen. Auf der Lichtempfindlichkeit dieser Kollodiumlösungen beruht das ganze Geheimnis. Nach kurzem Kopieren gewinnt, wie man mit dem Auge beobachten kann, das Papier die gewünschte blaue Farbe. Das Bild kann entwickelt und nunmehr mit einer Rotkollodiumschicht übergossen werden. Die Operationen wiederholen sich für das Gelbkollodium genau, wie vorher angedeutet. Das fertiggestellte Bild zeigt die Farben naturgetreu, wie sie sich dem blossen Auge darbieten. Die Menge der zur Verwendung kommenden Farbstoffe (Leukobasen) ist sehr gering, so dass ein aus den drei Schichten zusammengesetztes Bild kaum teurer zu stehen kommt als ein gewöhnlicher Gummi- oder Pigmentdruck. Die Lichtechtheit der Bilder ist natürlich keine absolute, wenn auch relativ echte Farbstoffe zur Herstellung der Teilbilder verwandt werden. Am unechtesten ist das Blau, das aber immerhin die sogenannten Eisenblaudrucke (Cyanotypien) an Lichtechtheit übertrifft. Erwägt man die Schwierigkeiten, die sich bisher dem Kopieren von Dreifarbennegativen entgegenstellten, so ist das neue als Pinachromie bezeichnete direkte Kopieverfahren der Höchster Farbwerke als ausserordentlicher Fortschritt zu bezeichnen. Farbige Diapositive waren bekanntlich schon verhältnismässig leicht herzustellen, die Dreifarbenphotographie konnte aber so lange nicht populär werden, als es nicht möglich war, in einfacher Weise Papierbilder zu erzeugen. Das leistet nun nach Dr. König das geschilderte neue Kopierverfahren selbst für den ungeübten Amateur.

Télégramme du 12 octobre. L'Anglo-American Telegraph Co. annonce l'ouverture d'un câble entre Sitka et Valdez (Alaska). Le tarif à partir de Brest, du Hâvre ou de Londres pour toutes les places dans Alaska est maintenant de fr. 3.25 par mot, applicable aux cinq compagnies des câbles transatlantiques du Nord.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Deutsche Reichsbank.

	30. Sept. Mark	7. Oktober. Mark		30. Sept. Mark	7. Oktober. Mark
Metallbestand	793,143,000	789,444,000	Notencirkulation	1,599,067,000	1,482,350,000
Wechselportef.	1,039,339,000	946,777,000	Kurzf. Schulden	532,708,000	496,129,000

Oesterreichisch-Ungarische Bank.

	30. Sept. Kronen	7. Oktober. Kronen		30. Sept. Kronen	7. Oktober. Kronen
Metallbestand	1,451,896,864	1,447,842,891	Notencirkulation	1,764,671,000	1,728,401,180
Wechsel:					
auf das Ausland	60,000,000	60,000,000	Kurzfäll. Schulden	189,679,242	208,205,579
auf das Inland	440,775,401	434,081,685			

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Gesellschaft für Holzstoffbereitung in Basel.

Einladung

zur

ausserordentlichen Generalversammlung

der Aktionäre

der [2204]

Gesellschaft für Holzstoffbereitung

auf Freitag, den 28. Oktober 1904,

vormittags 10 Uhr,

im Gesellschaftslokale, Sternengasse 17 in Basel.

Traktandum:

Kreditbegehren für Erstellung einer neuen, grossen Papiermaschine in Albbruck.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können von heute bis 21. Oktober 1904

an der **Gesellschaftskasse** und

bei Herrn **Burkhart-Gruner** in **Bern**

gegen schriftlichen, mit Nummernverzeichnis versehenen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

Basel, den 11. Oktober 1904.

Namens des Verwaltungsrates

der Gesellschaft für Holzstoffbereitung,

gez.: **F. La Roche-Merian.**

Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik in Winterthur.

Die tit. Aktionäre werden hiermit zu der statutengemässen

ordentlichen Generalversammlung

auf

Samstag, den 22. Oktober 1904, vormittags 10 Uhr,

in den Saal des Wohlfahrtshauses des Etablissements

eingeladen.

Die zur Verhandlung kommenden Geschäfte sind:

1) Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1903/1904 und Beschlussfassung über die Verwendung des Reinertrages.
2) Antrag des Verwaltungsrates auf eine Partialrevision der Gesellschaftsstatuten und Beschlussfassung über eine bezügliche Vorlage.
3) Beschlussfassung über eine Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 5,200,000.— auf den Betrag von Fr. 6,500,000.— durch Emission von 2600 neuen Aktien zu Fr. 500.— nominell.
4) Erneuerungswahl von zwei in Austritt gelangenden Mitgliedern des Verwaltungsrates.
5) Wahl der Rechnungsrevisoren für das Geschäftsjahr 1904/1905 und Festsetzung des Honorars für die bisherigen Funktionäre.

Rechnung und Bilanz sowie der Revisionsbericht liegen im Bureau des Etablissements vom 12. Oktober an zur Einsicht der Aktionäre bereit; ebenso sind von da an die gedruckten Anträge zu den Traktanden 2 und 3 erhältlich.

Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz **vom 12. bis 21. Oktober 1904** bezogen werden:

in Winterthur: bei der Bank in Winterthur und an unserer Kasse,

in Zürich: bei der Schweizerischen Kreditanstalt,

woselbst auch die gedruckten Geschäftsberichte zu beziehen sind.

Es wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass gemäss § 17 der Statuten zur gültigen Beschlussfassung über die Verhandlungsgegenstände 2 und 3 die Anwesenheit von mindestens 20 Aktionären und die Vertretung von mindestens der Hälfte der ausgegebenen Aktien erforderlich ist.

Winterthur, den 20. September 1904.

Namens des Verwaltungsrates,

(2144) *Der Präsident:*

Ed. Locher-Freuler.

Schweiz.

Metallwerke Dornach & Kriens in Dornach.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 29. Oktober nachm. 2½ Uhr, im Gasthaus zum Ochsen in Dornach.

Traktanden:

1) Vorlage der Jahresrechnung und der Bilanz pro 30. Juni 1904.
2) Bericht der Rechnungsrevisoren.
3) Genehmigung der Jahresrechnung, Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresnutzens und Festsetzung der Dividende, Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4) Antrag des Verwaltungsrates auf Aufhebung der Fabrikation in Kriens, Uebersiedlung der dortigen Fabrikationseinrichtungen nach Dornach und Beschlussfassung über die hiedurch nötig werdende Statutenänderung.
5) Kreditbegehren nach § 15 litt. h. der Statuten:
   a. zur Erstellung der erforderlichen Fabrik-Bauten; (2186;)
   b. zum Ausbau einer zweiten Wasserkraft an der Birs;
   c. Finanzielles. Vollmachterteilung zur Ausgabe von Aktien, event. Obligationen.
6) Antrag auf Abberufung eines Mitgliedes (Dr. F. Sch. i. B.) der Verwaltung und eventuelle Neuwahl eines Mitgliedes an Stelle des Abberufenen.
7) Wahl der Rechnungsrevisoren und deren Stellvertreter pro 1904/1905.
8) Verschiedenes.

Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, belieben sich nach § 9 der Statuten über ihren Aktienbesitz auszuweisen, indem sie vom 21.—28. Oktober die Nummern ihrer Aktien dem Bureau der Schweiz. Metallwerke Dornach und Kriens in **Dornach**, schriftlich einreichen, wo ihnen Zutrittskarten ausgestellt werden.

Bilanz und Revisorenbericht werden vom 21.—28. Oktober auf unserm Bureau in **Dornach**, für die Aktionäre zur Einsicht aufliegen.

Dornach, den 8. Oktober 1904.

Namens des Verwaltungsrates.

Der Vize-Präsident: **A. Erzer.**

Der Aktuar: **O. von Arx.**

Société Industrielle d'Electricité, Genève.

Les obligations de l'emprunt 1901 sorties au tirage du 3 octobre 1904 et portant les nos suivants:

31, 40, 82, 202, 268, 305, 371, sont remboursables en **fr. 500**, à partir du 2 janvier 1905,

à **Bâle**: chez MM. Kaufmann & Cie, banquiers,

à **Lausanne**: chez MM. Ch. Masson & Cie, banquiers (soc. commandite),

à **Genève**: au siège social de la société. (2204;)

USINES MÉTALLURGIQUES DE VALLORBE.

Emprunt obligataire à 4½ %.

Suivant plan d'amortissement, les obligations suivantes: Nos 56, 183, 227, 315, 363, 520, 626, 659, 689, 1019, 1115, 1120, sorties au tirage, sont remboursables à partir du 31 décembre 1904 aux domiciles suivantes:

Banque d'Escompte et de Dépôts, Lausanne,
MM. Chavannes de Palézieux et Cie., à Vevey, [2206]
MM. Baup et Cie., à Nyon et Vallorbe.

Ces obligations cessent de porter intérêt à partir de la date du 31 décembre 1904.

Le conseil d'administration.

Ersparniscassa Olten.

Garantiert von der Bürgergemeinde. — Reservefonds Fr. 530,000.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von (1885;)

3¾ % Obligationen

auf den Namen oder Inhaber lautend, gegenseitig auf 3 Jahre fest, mit vorheriger sechsmonatlicher Kündigung.

Olten, den 26. August 1904.

Die Verwaltung.

Kursblatt des Berner Börsenvereins erscheint m. Ausnahme d. Sonn- u. Feiertage täglich **Preis jährlich Fr. 7** Abonnemente nehmen alle Postbureaux entgegen

---

Kapitalgesuch.

Zur Ablösung einer zweiten Hypothek auf Liegenschaft in bester Lage, mit solidem, rentablem Geschäft, wird ein Kapital von [2197].

Fr. 40,000

verzinslich à 4½ %, auf 1. Mai 1905 **gesucht.** Offerten unter **Z C 8603** an **Rudolf Mosse, Zürich.**

Fünf gebrauchte [2015]

Kassenschränke

hat sehr billig **zu verkaufen**

L. Schneider,

Gessnerallee 36, **Zürich I.**

Geld auf jeglicher Basis von 5 Mille aufwärts vermittelt prompt und diskret

C. Woerwag, Basel.

Retourmarke beifügen. (2099,)

Rudolf Mosse, Zürich-Bern.

Buchdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie H. JENT, à Berne.